

MAY 2008 VIETNAMESE



Bệnh Lao Kháng Đa Thuốc (BLKĐT)

Nếu quý vị mắc BL và muốn biết thêm về nó từ một người đã từng mắc bệnh, có một cuốn sách gọi The Tuberculosis Survival Handbook của Paul Mayho (Ấn Bản Lần Thứ Hai). Cuốn sách có giá 14,95 Bảng Anh và hiện có trong các nhà sách địa phương, dịch vụ bán sách Gazelle và www.amazon.co.uk, hoặc trực tiếp từ nhà xuất bản, Merit Publishing International, trang web www.meritpublishing.com hoặc thư điện tử merituk@aol.com. Số tham khảo để đặt sách là ISBN 1 873413 14 9.

Ghi chú:

Hãy bảo vệ gia đình và bạn bè khỏi BL - uống đầy đủ thuốc trị BL

Hãy nhớ Y Tá BL có mặt ở đây để giúp đỡ và tư vấn cho quý vị trong quá trình điều trị của quý vị. Vui lòng liên hệ Y Tá BL của quý vị nếu quý vị cảm thấy không khỏe khi điều trị hoặc nếu có bất kỳ điều gì quý vị không chắc liên quan đến dược phẩm của quý vị.

Y Tá BL của Quý Vi là:

Bác Sĩ Bệnh Viện của Quý Vị là:

Số liên hệ:

Thư điện tử:

TB Alert là một hội từ thiện duy nhất, nâng cao nhận thức về BL ở Vương Quốc Anh và hỗ trợ công tác của Sở Y Tế Quốc Gia bằng cách cung cấp thông tin cho các bệnh nhân. Chúng tôi hỗ trợ các dự án tại các quốc gia đang phát triển để đảm bảo rằng tất cả bệnh nhân nhận được biện pháp điều trị phù hợp. Với sự hỗ trợ của quý vị chúng tôi có thể tạo ra một tác động tích cực, toàn cầu về Bệnh Lao và cứu được nhiều mạng sống hơn.



TB Alert,
Community Base,
113 Queens Road,
Brighton BN1 3XG
DT: 01273 234030



Để biết thêm thông tin hoặc bản sao của tờ rơi này, vui lòng liên hệ 0845 456 0995 (chỉ trong giờ hành chính).

Để tài trợ hoặc tình nguyện giúp đỡ TB Alert, vui lòng liên hệ 0845 223 5293 (chỉ trong giờ hành chính).

Hoặc truy cập trang web của chúng tôi tại www.tbalert.org

Thông tin được cung cấp trong tờ rơi này về xét nghiệm và chẩn đoán Bệnh Lao nhằm mục đích cung cấp thông tin tổng quát về chủ đề này. Nó không nhằm mục đích thay thế kiến thức, chuyên môn, kỹ năng và đánh giá của y tá/bác sĩ của quý vị hoặc các nhà chuyên môn chăm sóc sức khỏe khác. Không có thông tin nào trong tờ rơi này nhằm mục đích để được sử dụng nhằm quyết định chẩn đoán hoặc điều trị. Các tác mắc và quan tâm đến chẩn đoán và điều trị phải do một nhà chuyên môn định chế chăm sóc sức khỏe đưa ra.

Công tác phát triển ban đầu bởi Mạng Lưới BL Tây Bắc Luân Đôn

BL là gì?

Bệnh lao (BL) là sự nhiễm vi trùng hầu hết được phát hiện trong phổi nhưng có thể ảnh hưởng bất kỳ bộ phận cơ thể nào chẳng hạn như não, các tuyến bạch huyết, thận và xương.

Mắc BL như thế nào?

Khi một người mắc BL ở phổi ho hoặc hắt hơi, thì vi trùng có thể đi vào không khí dưới dạng những hạt li ti và người khác có thể hít phải. Những người có khả năng mắc BL nhiều nhất là người sống trong cùng nhà hoặc căn hộ với người mắc BL.

Tôi có nguy cơ lây cho người khác không?

Không phải tất cả những ai mắc BL cũng có khả năng lây bệnh cho người khác. Quý vị chỉ có thể lây bệnh cho người nếu quý vị có BL trong phổi hoặc cổ họng và quý vị ho ra vi trùng BL (đây được gọi là kính phết dương tính). Quý vị không có nguy cơ lây cho người khác nếu quý vị có BL ở bất kỳ nơi nào khác trong cơ thể ngoại trừ phổi và cổ họng. Bác sĩ/y tá của quý vị có thể cung cấp cho quý vị thêm thông tin.

Bệnh Lao Kháng Đa Thuốc (BLKĐT) Là Gì?

BL KĐT phát triển khi vi trùng BL trở nên đối kháng với hai loại thuốc mạnh nhất thường được dùng để điều trị BL. Điều này có nghĩa là những thuốc này sẽ không có tác dụng nữa vì chúng không thể tiêu diệt vi trùng BL được nữa.

Khi nào thì quý vị nghi ngờ một người mắc BLKĐT?

Các mẫu chứa vi trùng BL có thể được xét nghiệm trong phòng xét nghiệm để xem liệu chúng sẽ bị tiêu diệt bằng các loại thuốc khác nhau hay không. Nếu không, có khả năng bệnh nhân sẽ không khỏe hơn nếu sử dụng các loại thuốc trị BL thông thường và việc này có thể coi là BL KĐT.

Tại sao người ta lại mắc BL KĐT?

1. BL có thể trở nên kháng thuốc trong quá trình điều trị nếu việc điều trị được tiến hành vì lý do nào đó không đúng cách, ví dụ:
 - ⊙ Nếu bệnh nhân không uống thuốc thường xuyên theo chỉ định hoặc không hoàn tất một quá trình điều trị
 - ⊙ Nếu bệnh nhân không thể hấp thụ toàn bộ thuốc, ví dụ, vì nôn mửa
 - ⊙ Nếu thuốc không được kê toa hoặc phân liều đúng cách
 - ⊙ Nếu thuốc có chất lượng kém
2. BL có thể kháng thuốc ngay từ đầu vì người nhiễm loại BL kháng thuốc.

BL KĐT không có khả năng lây cho người khác cao bằng BL thường nhưng các loại thuốc được sử dụng trị nó ít hiệu quả hơn và phải được uống trong thời gian lâu hơn. Một người mắc BL KĐT vì thế sẽ không có khả năng lây cho người khác bằng một người mắc BL nhạy cảm với các loại thuốc thông dụng (BL nhạy cảm thuốc).

Tại sao BL KĐT lại là một vấn nạn?

BLKĐT không có khả năng lây cho người khác hơn BL nhạy cảm với thuốc nhưng khó trị hơn.

Các dược phẩm được sử dụng để trị BL kháng thuốc có nhiều phản ứng phụ hơn và ít hiệu quả hơn các loại dược phẩm được sử dụng để trị BL nhạy cảm với thuốc. Điều này có nghĩa là bệnh nhân mắc BL KĐT cần điều trị trong một thời gian dài hơn và có thể có sức khỏe yếu hơn. Họ cũng có nhiều khả năng phải nhập viện để điều trị hơn.

Trong bao lâu tôi sẽ có nguy cơ lây cho người khác?

Điều này phụ thuộc vào cách quý vị phản ứng với thuốc sử dụng trong điều trị, và từng ca BL KĐT khác nhau.

Vì BL kháng những loại thuốc thông dụng, nên quý vị có thể có nguy cơ lây cho người khác trong nhiều tuần hoặc thậm chí hàng tháng.

Tôi sẽ phải cần điều trị trong bao lâu?

Một quá trình dùng thuốc trị BL nhạy cảm với thuốc kéo dài ít nhất sáu tháng. Việc điều trị BL KĐT có thể kéo dài mười tám tháng hoặc lâu hơn.